

SUSTAINABILITY TRANSLATIONS PORTFOLIO

French to English

PRITHA BHATNAGAR

March 2026

[READ IN ENGLISH](#)

[LIRE EN FRANÇAIS](#)



SUSTAINABILITY TRANSLATIONS PORTFOLIO

FRENCH TO ENGLISH

Pritha Bhatnagar

March 2026



Hello, I'm Pritha Bhatnagar

French to English translator

With over two decades of work experience, I provide French to English translations for sustainability teams, specializing in the technical nuances of ESG reporting, decarbonization strategies, and the low-carbon transition.





Education

2006-2008

Jawaharlal Nehru University, New Delhi, India

Masters in French, specialization in Translation and Interpretation

2003

Alliance Française le Corbusier de Chandigarh, India

Diplôme Supérieur, French

Continuous Professional Development

2026

CSRD Fundamentals, CSRD Institute, 01-hour online training, Level 1;

Multiple courses on Udemy



How can I help you?

A few challenges faced by French sustainability teams...

- **Complex documentation,**
- **Legal risk, and**
- **Global pressure**

The solutions I provide...

- **Clarity through technical domain expertise**
- **Safety through regulatory knowledge, and**
- **Native-level English authority**



Project highlights

- **Sector-specific double materiality analysis and ESG scoring to identify potential and actual risks and opportunities, 60,000 words**
- **Report on decarbonization using energy efficiency and sobriety technologies, 12,000 words**
- **Consolidated analysis of risks and opportunities, understanding of climate IRO's, 8,000 words**
- **Sustainable IT best practices guide for digital technology users and current footprint, 10,000 words**



What my clients are saying:

- **“Reactivity, and respect of deadline; proactive communication to solve any hesitation; friendly; ability to match the context of the document; good job overall”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Great communication, relevant questions on technical vocabulary: very satisfied with the overall experience”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Really efficient service, in terms of production and pace”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Very fluid exchanges, always very nice to work with Pritha”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder
- **“Pritha was very effective in the translation work and she was also very nice to work with. She has been available and responsive to help. The translation was well done”,**
Information Technology Multinational Corporation stakeholder



[Let me help you on your next project!](#)
[Click here to book a call with me now](#)





PORTFOLIO : TRADUCTIONS DÉVELOPPEMENT DURABLE

DU FRANÇAIS VERS L'ANGLAIS

Pritha BHATNAGAR

Mars 2026



Bonjour,
Je m'appelle Pritha BHATNAGAR
Traductrice du français vers l'anglais

Forte de plus de vingt ans d'expérience en tant que traductrice du français vers l'anglais, j'accompagne les équipes spécialisées en développement durable. Je m'appuie sur une expertise pointue des nuances techniques du reporting ESG, des stratégies de décarbonation et de la transition bas-carbone.





Formation

De 2006 à 2008

Université Jawaharlal Nehru, New Delhi, Inde

Master de Français, spécialisation Traduction et Interprétation

2003

Alliance Française Le Corbusier de Chandigarh, Inde

Diplôme Supérieur de français

Formation continue

2026

CSRD Fundamentals, CSRD Institute, formation en ligne d'une heure, Niveau 1;

Plusieurs formations suivies sur Udemy



Comment puis-je vous aider ?

Quelques défis rencontrés par les équipes RSE...

- **Complexité documentaire,**
- **Risque de non-conformité, et**
- **Pression internationale pour une transparence totale.**

Les solutions que je propose :

- **Clarté et maîtrise des domaines techniques.**
- **La sécurité par la maîtrise des cadres réglementaires.**
- **L'assurance d'un anglais de niveau natif.**



Réalisations marquantes

- **Analyse de double matérialité sectorielle et scoring ESG : identification des risques et opportunités avérés et potentiels, 60 000 mots.**
- **Rapport sur la décarbonation via les technologies d'efficacité énergétique et de sobriété, 12 000 mots.**
- **Analyse consolidée des risques et opportunités : compréhension des IRO climatiques (Impacts, Risques et Opportunités), 8 000 mots.**
- **Guide des bonnes pratiques du numérique responsable : empreinte actuelle et usages, 10 000 mots.**



Ce que disent mes clients :

- **« Réactivité et respect des délais ; communication proactive pour lever toute hésitation ; contact agréable ; capacité à s'adapter au contexte du document ; excellent travail global. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Excellente communication et questions pertinentes sur le vocabulaire technique : très satisfaite de l'expérience globale. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Un service d'une grande efficacité, tant au niveau de la production qu'au rythme de travail. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Des échanges très fluides ; c'est toujours un grand plaisir de travailler avec Pritha. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique
- **« Pritha a été très efficace dans son travail de traduction et c'est un vrai plaisir de collaborer avec elle. Elle s'est montrée disponible et réactive pour nous accompagner. La traduction est de grande qualité. »**
Collaborateur d'une multinationale informatique



Travaillons ensemble sur votre prochain projet !

Cliquez ici pour réserver un créneau

